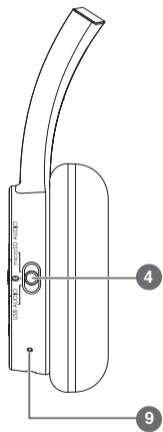
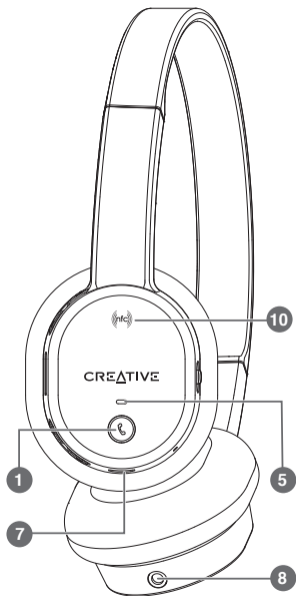
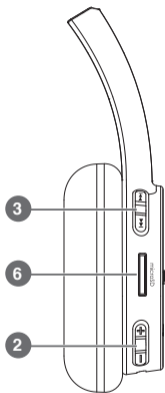


CREATIVE

OUTLIER<sup>TM</sup>



# **USER GUIDE**



**EN** Thank you for selecting Creative Outlier wireless headset. This documentation aims to guide you in making full use of the headset. Fully charge the headset before first use. Then you need to “pair” the headset once with your *Bluetooth*® audio or mobile device before enjoying subsequent automatic connection.

### **Charging headset**

- Connect the Right earcup to your laptop or computer using the supplied USB cable
- The indicator lights up in Red. The indicator lights up in Red. When fully charged, this indicator turns off.

### **Pairing new *Bluetooth* devices**

- Power off the headset.
- Press and hold the Multifunction button for more than 5 seconds on the Right earcup until the indicator lights up in Blue and blinking rapidly
- Turn on *Bluetooth* search function on your audio or mobile device
- Select “Creative Outlier” and if prompted for a Passcode, key in “0000”
- Once paired, the Blue indicator on the Right earcup blinks slowly
- Note that when pairing with a computer, connect the headset as a Hands-free Audio or Headset device instead of a Stereo Audio device in order to make use of the microphone function. If microphone function is not needed, it is recommended to connect as a Stereo Audio device for better playback performance. Certain *Bluetooth* solution detects the application that you are using and configures the microphone automatically. You are recommended to update your computer’s *Bluetooth* drivers to the latest.

- If your mobile device supports NFC (Near Field Communication) connectivity, you can simplify the above *Bluetooth* pairing process by just tapping the mobile device on the NFC icon at the Right earcup. A second tap will disconnect your mobile device. Refer to your mobile device’s user guide to enable NFC functionality.

### **Playback from audio devices**

- Turn on *Bluetooth* function on your paired audio device
- Press and hold the Multifunction button on the Right earcup until the indicator lights up in Blue and blinks moderately. The headset automatically searches for the last paired device. Once connected, the indicator turns Blue and blinks slowly. In certain cases, you may need to press the Multifunction button to establish connection
- You can now Play or Pause music playback, skip forward or reverse tracks, and make volume adjustments

### **Call functions with mobile phones**

- Turn on *Bluetooth* function on your paired mobile device
- Press and hold the Multifunction button on the Right earcup until the indicator lights up in Blue and blinks moderately. The headset automatically searches for the last paired device. Once connected, the indicator turns Blue and blinks slowly. In certain cases, you may need to press the Multifunction button to establish connection
- To answer or end a call, press and release the Multifunction button. To reject a call, press the Multifunction button for 2 seconds (audible reject tone).
- To accept a call waiting and drop the ongoing call, press and release the Multifunction button. To accept a call waiting and put on hold to the ongoing call, press the Multifunction button twice.

- To mute or unmute the microphone during a call, press and hold for 1 second both the Volume Up “+” and Volume Down “-” buttons.
- To transfer an ongoing call between the Outlier and your mobile phone, press and hold the Multifunction button for 1 second and release.
- Note that some features are phone dependent.

### **microSD Audio playback**

- You can listen to music stored in a microSD card and inserted into the headset.
- Power on the headset.
- Slide the Mode switch to “microSD Audio” setting.
- Automatic playback commences. Otherwise, press the Multifunction button to play audio tracks in the storage card. Press again to pause playback.
- Press the “Next” or “Previous” buttons to skip tracks. Press and hold the “Next” or “Previous” buttons to scroll forward or backward a track.
- When no track is being played or paused, press the “Next” or “Previous” buttons to skip folders.
- Two playback modes are available - Play All (default setting) or Shuffle. Press and hold both “Next” and “Previous” buttons for about 2 seconds to toggle between these modes (the Green light indicator blinks twice to confirm selection for Play All mode and blinks randomly for Shuffle mode).
- Note: If you are connected to a *Bluetooth* device before selecting “microSD Audio” mode, this *Bluetooth* connection will still be maintained for ease of answering voice calls or mixing audio playback from your *Bluetooth* device.

### **USB Audio playback**

- Connect headset to a non *Bluetooth*-enabled computer using the supplied USB cable. Access the Music folder or launch your media player application for music playback.
- Power on the headset.
- Slide the Mode switch to “USB Audio” setting.
- Press the Multifunction button to play audio tracks on the computer. Press again to pause playback.
- Press the “Next” or “Previous” buttons to skip tracks. Press and hold the “Next” or “Previous” buttons to scroll forward or backward a track.
- When no track is being played, press the “Next” or “Previous” buttons to skip folders.
- Note: If you are connected to a *Bluetooth* device before selecting “USB Audio” mode, this *Bluetooth* connection will still be maintained for ease of answering voice calls or mixing audio playback from your *Bluetooth* device.
- You may use this mode to enjoy digital audio from your smartphone or tablet by connecting an USB OTG (On-The-Go) cable (available separately) to the headset. This is device dependent.

### **USB Mass Storage**

- You can access and modify the content stored in the microSD card when the headset is connected to the computer via USB connection.
- Power on the headset.
- Connect headset to a computer using the supplied USB cable.
- Slide the Mode switch to “USB Audio” setting.

- Press and hold both the Multifunction and “Next” buttons for about 2 seconds to enable USB Mass Storage mode. Note: you can toggle between USB Mass Storage and USB Audio modes by repeating this step.


#### Clear or reset headset

- Press and hold the Volume Down “-” and Multifunction buttons for more than 6 seconds to clear the paired *Bluetooth* devices
- If the headset malfunctions, reset it by supplying USB power, then press the Volume Up “+” and Multifunction buttons for about 2 seconds

#### Automatic shutdown

- Once the headset is powered on, if it is unable to connect to the last paired device or failed to pair with a new device within 5 minutes, the headset will automatically shut down.


#### List of button, indicator and connector / port functions

Button	Function
1.  Multifunction (Power / Pair / Call and Play / Pause)	<p><b>Power:</b> Press and hold for 2 seconds to power on the headset. Press and hold for 3 seconds to power off the headset.</p> <p><b>Pair:</b> In off mode, press and hold for more than 5 seconds to activate Pairing mode.</p>

	<p><b>Call:</b> Press and release to answer or end an incoming call*. Press and hold for 2 seconds to reject a call during an incoming call*. Press twice to accept a call waiting and put on hold the ongoing call.</p> <p>* Applicable in <i>Bluetooth</i>, microSD Audio and USB Audio modes.</p> <p><b>Music playback:</b> Press to play. Press again to pause playback.</p>
2. Volume Up / Volume Down + / -	<p>Press ‘+’ to increase or press ‘-’ to decrease volume. 15 incremental Steps are available. A beep tone is emitted at minimum level and two beep tones at maximum level. Press for 1 second and release both ‘+’ and ‘-’ to mute or unmute the microphone during a call.</p> <p>Volume operations in microSD Audio mode complying with European Directives: To protect your hearing, you will hear 5 warning beeping tones when you attempt to increase the volume level above Step 10 for the first time. You can cancel this tone by pressing ‘+’ button. Thereafter, you may proceed to increase the volume level with caution. Note that at this increased volume level, a repeat of this warning tone will occur for every 18 cumulative hours of use. When this happens, the volume level will be reduced to the default Step 9.</p>

Button	Function
3. Next, Forward / Previous, Backward ▶▶ / ◀◀	Press to change to the next or previous track. Press and hold to scroll forward or backward a track (device dependent).
4. Mode Selector	Slide switch to enable playback from either a wireless <i>Bluetooth</i> device (📶), stored tracks in microSD media (MICROSD AUDIO) or tracks from a USB connected computer (USB AUDIO).
Light Indicator	Function
5. Right earcup indicator	<p><b>Blue and blinks rapidly:</b> in pairing mode and is ready to pair with a new device.</p> <p><b>Blue and blinks moderately:</b> automatically searching and attempts to connect to the last paired device.</p> <p><b>Blue and blinks slowly:</b> connected to a paired device.</p> <p><b>Blue and flashes once:</b> successfully cleared all paired devices.</p> <p><b>Green:</b> in microSD Audio or USB Audio mode.</p> <p><b>Green and flashes twice:</b> selected microSD Audio / Play All mode.</p> <p><b>Green and flashes randomly:</b> selected microSD Audio / Shuffle mode.</p>

	<p><b>Green and blinks thrice:</b> low battery level in microSD Audio or USB Audio mode, charge the headset soonest.</p> <p><b>Red and Blue blink alternately:</b> low battery level in Bluetooth mode, charge the headset soonest.</p> <p><b>Red and flashes once:</b> powering off the headset.</p> <p><b>Red:</b> charging headset. This goes off when headset is fully charged.</p> <p><b>Note:</b> the light indicator may appear as a combination of above colors and behavior depending on functionality.</p>
Connector / Port	Function
6. microSD slot	Insert a TF or microSD memory card for stored music playback. Press once to secure the card in the slot and press again to eject the card.
7. Micro-USB charging connector	Use the supplied USB cable for charging the headset via a laptop or computer. Also for USB Audio connection.
8. Audio Input connector (3.5mm / 1/8")	Use a stereo audio cable (available separately) for a wired connection to a non-wireless device or when battery power runs out. In this mode, <i>Bluetooth</i> , microSD Audio and USB Audio connections will be disabled.

<b>9.</b> Invisible Microphone	Noise suppression microphone for crystal clear communications.
<b>10.</b> NFC (Near Field Communication) pad 	Tap your NFC-enabled mobile devices here to establish <i>Bluetooth</i> pairing and connection. Tap again to end connection.

#### Technical Specifications:

- Driver: 32mm Neodymium magnet
- Frequency Response: 20Hz ~ 22kHz
- Impedance: 24ohms
- Wireless Technology: *Bluetooth* v4.1
- *Bluetooth* Profiles: A2DP, AVRCP, HSP, HFP (HD Voice ready)
- Audio Codec: SBC, mSBC, FastStream\*
- Content Protection: SCMS-T
- External Storage: Supports microSD cards of Class 4 and above, up to 32GB in FAT16/32 partition
- External Storage Audio Format: Supports MP3 / WMA (up to 320kbps), WAV (up to 16-bit 48kHz PCM)
- USB Audio: Computers with Windows 8.1/8/7/Vista, Mac OS X v10.6.8 or later
- Operating Frequency: 2402 ~ 2480 MHz
- Operating Range: Up to 10m / 33ft
- Operating Temperature: 0 ~ 45 °C
- Power Supply: Rechargeable Lithium Ion battery, 3.7V, 200mAh

- Charge via USB: 5VDC, 500mA
  - Charge Time / Play Time / Talk Time: 2 hours / 10 hours / 8 hours
  - Net Weight: 100g / 3.5oz
  - \* FastStream allows low latency wireless bi-directional audio streaming and voice communication with Creative BT-W1 *Bluetooth* USB transceiver.
- HD Voice requires supported smartphones and mobile networks.

For the latest, online version of this guide, DoC, safety and regulatory information, visit <http://support.creative.com>



**FR** Pour consulter la dernière version en ligne de ce guide, la DoC, ainsi que des informations liées à la réglementation et à la sécurité, rendez-vous sur le site <http://support.creative.com>.

**IT** Per la versione online più recente di questa guida, delle informazioni DoC, di regolamentazione e sicurezza, visita <http://support.creative.com>.

**DE** Für die aktuellste Online-Version dieser Anleitung, DoC, Sicherheits- und behördliche Informationen, besuchen Sie: <http://support.creative.com>.

**ES** Para obtener la versión en línea más reciente de esta guía, una "Declaración de conformidad" (DoC) e información sobre normativa y seguridad, visita <http://support.creative.com>.

**PL** Najbardziej aktualna internetowa wersja niniejszego poradnika, certyfikat zgodności (DoC) oraz informacje na temat bezpieczeństwa i przepisów prawnych są dostępne na stronie <http://support.creative.com>.

**RU** Для получения доступа к последней интернет-версии данного руководства, декларацию соответствия (DoC) и сведения о безопасности и стандартах посетите веб-сайт <http://support.creative.com>.

**JP** 本ガイドの最新のオンラインバージョンは、DoCと安全性および規制に関する情報、<http://support.creative.com> をご覧ください。

**ZS** 要获取本指南的最新在线版本，DoC，安全说明和规章信息，请访问 <http://support.creative.com>

**CS** Nejnovější verzi online této příručky a doplňující dokumentace, jako například Prohlášení o shodě, bezpečnostní a regulační informace pro tento výrobek, naleznete na webové stránce <http://support.creative.com>.

**SK** Najnovšiu verziu online tejto príručky a doplnkovej dokumentácie, ako napríklad vyhlásenie o zhode, bezpečnostné a regulačné informácie pre tento výrobok, môžete prevziať zo stránky <http://support.creative.com>.



Тип устройства: Беспроводная гарнитуры  
Номер модели, торговая марка: EF0690, Creative  
Питание: 5V  $\approx$  500mA  
Производитель: Creative Technology Ltd.  
Страна происхождения: Китай  
Имя и адрес представителя ТС:  
ООО "Дофин", 140573, РФ, Московская обл.,  
Озерский район, с.Бояркино,  
Номер телефона: +7-495-223-60-08  
Электронный адрес: local.declarant@gmail.com  
Данная контактная информация только для соответствующих  
органов таможенного союза (Россия, Белоруссия и Казахстан )  
по вопросам соответствия продукции  
Для информации о продукте или гарантии, пожалуйста,  
посмотрите гарантийный талон из комплекта поставок, и дата  
производства (месяц и год) как указано на этом буклете или  
указана на упаковке.  
Данное устройство отвечает требованиям Технического  
регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011  
«Электромагнитная совместимость технических средств» утв.  
Решением КТС от 09.12.2011 г. №879

## Техника безопасности

### Bluetooth

- Коротковолновые сигналы устройства *Bluetooth* могут повлиять на работу других электронных и медицинских устройств
- Отключайте устройство в местах, где его использование запрещено. Не пользуйтесь устройством в медицинских учреждениях, в самолетах, на автозаправочных станциях, рядом с автоматическими дверьми, автоматической пожарной сигнализацией и другими автоматически управляемыми устройствами

- Устройство должно находиться на расстоянии не менее 20 см от кардиостимуляторов и других медицинских устройств. Излучаемые радиоволны могут повлиять на работу таких устройств

### Встроенная батарея

- Не пытайтесь удалить встроенную батарею. Изделие должно быть утилизировано в соответствии с местными экологическими стандартами и нормами. Для замены батареи передайте свое изделие в региональный центр технической поддержки. Для получения информации о поддержке изделия перейдите на сайт [www.creative.com](http://www.creative.com).
- Не подвергайте воздействию источников высоких температур, таких как солнечный свет, огонь и т.п.

**ВНИМАНИЕ:** Существует риск взрыва при замене батареи на аккумулятор неподходящего типа.



### Меры предосторожности во избежание повреждения слуха

Не слушайте громкую музыку в наушниках или гарнитуре долго, поскольку это может привести к ухудшению слуха. Не слушайте аудиоустройство на большой громкости при управлении транспортным средством или переходе улицы, особенно при интенсивном движении, а также в любых условиях, представляющих угрозу для безопасного движения по дорогам. Рекомендуется соблюдать предельную осторожность при использовании устройства на дорогах.

#### Данному устройству не могут применяться правила утилизации бытовых отходов



Данное изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Обеспечивая надлежащую утилизацию продукта, Вы содействуете защите окружающей среды. Для получения более подробных сведений об утилизации данного изделия обратитесь в органы местного управления, службу по утилизации хозяйственно-бытовых отходов или в магазин, где изделие было приобретено.

#### Директива 2006/66/ЕС по утилизации аккумуляторов для ВСТРОЕННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ



Данный продукт содержит литий-ионный/полимерный аккумулятор, извлечение которого могут выполнять только специалисты авторизованного центра по переработке отходов. Если утилизация данного продукта выполняется в местном авторизованном центре по переработке отходов или в месте его покупки, аккумулятор будет извлечен и переработан отдельно.

#### Технические характеристики:

- Динамик: 32 мм с неодимовым магнитом
- Частотная характеристика: от 20 Гц до 22 кГц
- Полное сопротивление: 24 Ом
- Беспроводная технология: *Bluetooth* версии 4.1
- Профили *Bluetooth*: A2DP, AVRCP, HSP, HFP (поддерживается HD Voice)
- Аудиокодек: SBC, mSBC, FastStream\*
- Защита данных: SCMS-T
- Внешние устройства хранения: поддержка карт microSD класса 4 и выше, в формате FAT16/32, емкостью до 32 ГБ
- Аудиоформат внешних устройств хранения: поддержка MP3/WMA (до 320 кбит/с), WAV (до 16 бит, 48 кГц PCM)
- Воспроизведение звука через USB: компьютеры с ОС Windows 8.1/8/7/Vista, Mac OS X 10.6.8 или новее
- Рабочая частота: от 2402 до 2480 МГц
- Радиус действия: до 10 м
- Диапазон рабочих температур: от 0 до 45 °C
- Источник питания: литий-ионный аккумулятор, 3,7 В, 200 мА\*ч
- Зарядка через USB: 5 В=, 500 мА
- Время зарядки/воспроизведения/разговора: 2 часа/10 часов/8 часов
- Вес нетто: 100 г
- \* Технология FastStream обеспечивает двунаправленную беспроводную потоковую передачу звука с минимальными задержками и голосовую связь при наличии *Bluetooth*-приемопередатчика Creative BT-W1 с USB-подключением.

Для работы с технологией HD Voice необходимо использовать поддерживаемые смартфоны и мобильные сети.

Для получения доступа к последней интернет-версии данного руководства, декларацию соответствия (DoC) и сведения о безопасности и стандартах посетите веб-сайт

<http://support.creative.com>.

## NOTICE FOR TAIWAN

敬告使用者:

1. 本產品使用時,不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之控制、調整及開關之使用方法。
2. 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發射之功率影響之作為,若有操作問題,請與本公司人員聯繫;並由本公司負起監督及維修之責任。
3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定:

### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## NOTICE FOR TURKEY

EEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
According to R&TTE Directive (1999/5/EC)

**Manufacturer's Name:** Creative Technology Ltd.  
**Manufacturer's Address:** 31, International Business Park  
#03-01 Creative Resource  
Singapore 609921

**Product Name:** Creative Outlier  
**Model Number:** EF0690  
**Intended Use:** Indoor and outdoor usage  
**Restrictive use:** Nil

To which this declaration relates are in conformity with the following standard(s):

**EMC: Class B**

EN 55022:2010  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009  
EN 61000-3-3:2013  
EN 301 489-1 V1.9.2:2011  
EN 301 489-17 V2.2.1:2012

**Health & Safety:**

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2: 2013  
EN 62479:2010

**Radio:**

EN 300 328 V1.8.1:2012

**RoHS:**

EN 50581:2012

**Supplementary Information:**

• This product does not fall under the ErP scope.

Technical documentation for this product(s) is retained at the following address:

Company Name : Creative Technology Ltd.  
Company Address: 31, International Business Park  
#03-01 Creative Resource  
Singapore 609921



- UK: Hereby, Creative Technology Ltd. declares that this *Bluetooth* headset is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- FR: Par le présent document, Creative Technology Ltd. déclare que ce casque *Bluetooth* est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions de la directive 1999/5/CE.
- IT: Con il presente documento, Creative Technology Ltd. dichiara che queste cuffie *Bluetooth* sono conformi alle prescrizioni essenziali e alle disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC
- DE: Creative Technology Ltd. erklärt hiermit, dass dieses *Bluetooth*-Headset alle grundlegenden Anforderungen und sonstigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.
- ES: Por la presente, Creative Technology Ltd. declara que estos auriculares con micrófono *Bluetooth* cumplen con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.
- NL: Creative Technology Ltd. verklaart hierbij dat deze *Bluetooth*-headset voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van richtlijn 1999/5/EC.
- PT: A Creative Technology Ltd. declara pelo presente que este auricular *Bluetooth* está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.
- DA: Creative Technology Ltd. erklærer herved, at denne *Bluetooth*-hovedtelefon er i overensstemmelse med alle væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EØF.
- SV: Härmed intygar Creative Technology Ltd. att detta *Bluetooth*-headset uppfyller viktiga krav och bestämmelser i EU-direktivet 1999/5/EC.
- FI: Creative Technology Ltd ilmoittaa, että tämä *Bluetooth*-kuulokemikrofoni vastaa direktiivin 1999/5/EY olennaisia vaatimuksia ja muita ehtoja.

NO: Creative Technology Ltd. bekræfter med dette at dette *Bluetooth*-hodesættet overholder kravene og andre relevante forskrifter i EU-direktiv 1999/5/EC.

RU: Настоящим компания Creative Technology Ltd. заявляет, что настоящая гарнитура *Bluetooth* соответствует необходимым требованиям и прочим применимым положениям Директивы 1999/5/EC.

PL: Firma Creative Technology Ltd. niniejszym oświadcza, że ten zestaw słuchawkowy wyposażony w technologię *Bluetooth* jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

CS: Společnost Creative Technology Ltd. prohlašuje, že tato sluchátka s mikrofonem vybavená technologií *Bluetooth* splňují základní požadavky a další související ustanovení nařízení 1999/5/EC.

SK: Spoločnosť Creative Technology Ltd. týmto deklaruje, že tento slúchadlá s mikrofónom vybavené technológiou *Bluetooth* je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými ustanoveniami Nariadenia 1999/5/EC.

TR: Bu vesile ile, Creative Technology Ltd bu *Bluetooth* kulaklık Direktifin esas şartları ve 1999/5/EC diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

## EN

Detailed instructions on removal of integrated battery can be found at <http://support.creative.com> (Quickstart User Guide / Safety and Regulatory Information). These instructions are meant strictly for independently qualified professionals.

## FR

Vous trouverez des instructions détaillées au sujet du retrait de la batterie intégrée sur le site <http://support.creative.com> (Guide de démarrage rapide / Informations sur la sécurité et la réglementation). Ces instructions sont destinées exclusivement à des professionnels qualifiés.

## IT

Le istruzioni dettagliate sulla rimozione della batteria integrata sono disponibili su <http://support.creative.com> (Guida Rapida Utente / Informazioni su sicurezza e normative); queste istruzioni sono destinate esclusivamente a professionisti qualificati indipendenti.

## DE

Eine detaillierte Anleitung zum Ausbau des integrierten Akkus finden Sie unter <http://support.creative.com> (Kurzanleitung Benutzerhandbuch / Sicherheits- und rechtliche Hinweise); diese Anleitung richtet sich ausschließlich an unabhängige, qualifizierte Techniker.

**ES**

En <http://support.creative.com> (Guía de usuario de inicio rápido / Información reglamentaria y sobre seguridad) encontrará instrucciones detalladas acerca de la batería integrada; estas instrucciones están estrictamente pensadas para profesionales cualificados de manera independiente.

**NL**

Gedetailleerde instructies over het verwijderen van de geïntegreerde batterij kunt u vinden op <http://support.creative.com> (Snelstartgids / Veiligheidsinformatie en voorschriften), deze instructies zijn strikt voor onafhankelijke gekwalificeerde professionals.

**PT**

Podrá encontrar instruções detalhadas sobre a remoção da bateria integrada em <http://support.creative.com> (Guia de iniciação rápida do utilizador / Informação regulamentar e de segurança), sendo que estas instruções se destinam estritamente a profissionais autónomos qualificados.

**DA**

Detaljeret vejledning om at fjerne det indbyggede batteri kan findes på <http://support.creative.com> (Hurtig Start brugermanual / Oplysninger om sikkerhed og lovgivning), vejledningen er udelukkende beregnet til selvstændigt kvalificerede fagfolk.

**SV**

Detaljerade anvisningar om hur man avlägsnar det inbyggda batteriet finns på <http://support.creative.com> (Snabbstartsguide för användare / Säkerhets- och regulatorisk information). Dessa anvisningarna är strikt avsedda för oberoende, kvalificerad yrkespersonal.

**FI**

Löydät tarkemmat kiinteän akun irrottamisohteet osoitteesta <http://support.creative.com> (Pikaopas / Turvallisuutta ja säännöksiä koskevat tiedot). Nämä ohjeet on tarkoitettu ainoastaan pätevien ammattilaisten käyttöön.

**NO**

Detaljerte instruksjoner om fjerning av integrert batteri finner du på <http://support.creative.com> (Quickstart bruker veiledning / Informasjon om sikkerhet og lovbestemmelser), disse instruksjonene er kun beregnet på selvstendige, kvalifiserte fagfolk.

**PL**

Szczegółowe instrukcje dotyczące demontażu wbudowanego akumulatora można znaleźć na stronie <http://support.creative.com> (Dokumentacja Produktu - Szybki Start / Informacje dotyczące bezpieczeństwa i przepisów); instrukcje te są przeznaczone wyłącznie dla przeszkolonych techników.

## RU

Подробные инструкции по извлечению встроенного аккумулятора см. на странице <http://support.creative.com> (Руководство пользователя по началу работы / инструкции по технике безопасности и нормативная информация). Данные инструкции предназначены только для квалифицированных специалистов.

## CS

Podrobné pokyny pro vyjmutí zabudované baterie jsou k dispozici na webu <http://support.creative.com> (Úvodní příručka / Informace o bezpečnosti a předpisech), tyto pokyny jsou určeny výhradně pro nezávisle kvalifikované odborníky.

## SK

Podrobné pokyny pre vybratie zabudovanej batérie sú k dispozícii na webe <http://support.creative.com> (Úvodná príručka / Informácie o bezpečnosti a predpisoch), tieto pokyny sú určené výhradne pre nezávisle kvalifikovaných odborníkov.



### EN Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol

The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

### FR Symbole WEEE (Waste Electrical and-Electronic Equipment, Déchets électriques et d'équipement électronique)

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut de déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### DE WEEE-(Waste Electrical and Electronic Equipment)-Symbol

Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfu

### IT Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

### ES Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.



**CS Symbol pro odpadní elektrický a elektronický materiál (WEEE)**

Použití symbolu WEEE označuje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidaci tohoto produktu přispějete k ochraně životního prostředí. Podrobnější informace o likvidaci tohoto produktu vám podají místní úřady, společnost pro likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

**PL Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)**

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

**NL Het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment -WEEE)**

Het gebruik van het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgedankt, draagt u bij aan de bescherming van het milieu. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie over hergebruik van dit product uw plaatselijke overheid, de dienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

**PT Símbolo referente aos desperdícios provenientes de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment)**

A utilização do símbolo WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Ao garantir que este produto é destruído de forma correcta, estará a contribuir para a protecção do meio ambiente. Para obter mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, os serviços de tratamento de resíduos domésticos da sua área de residência ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

**NO WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment)**

Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsav-fall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

**FI WEEE-merkintä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu)**

WEEE-merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteen tavoin. Kun huolehdit tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat suojelemaan ympäristöä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisviranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltäsi tai myymälästä, josta ostit tämän tuotteen.

**SV Symbol för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)**

Märkning med WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att slänga den här produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myndigheterna, din renhållningsservice eller i affären där du köpte produkten.

**DA Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)**

Brugen af WEEE-symbolet betyder, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sørge for korrekt bortskaffelse af produktet medvirker du til at beskytte miljøet. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt hos de lokale myndigheder, dit renovationsselskab eller i forretningen, hvor du har købt produktet.

**SK Symbol pre odpadový elektrický a elektronický materiál (WEEE)**

Symbol WEEE označuje, že tento produkt nie je možné likvidovať ako domový odpad. Správnou likvidáciou tohto produktu prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o likvidácii tohto produktu vám podajú miestne úrady, spoločnosť pre likvidáciu komunálneho odpadu alebo obchod, kde ste tovar kúpili.

**State of California Proposition 65**

**WARNING:** This product may expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

**Explanatory Note:**

To meet the requirements of Proposition 65, it is our responsibility to notify consumers in the State of California that they may be exposed to chemicals that are known to cause cancer and/or reproductive toxicity. It does not mean that the product is in violation of any product-safety standards or requirements. The exposure may be below the level of concern, or even zero. For additional information, visit [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

- EN** Creative warrants that the accompanying product is free from material or workmanship defects for a period of 12 months from your purchase date. For details, go to [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- FR** Creative garantit que le produit acheté est exempt de défaut matériel ou de malfaçon pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat. Pour plus de détails, allez à [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- DE** Creative gewährleistet ab Kaufdatum für eine Frist von 12 Monaten, dass das im Lieferumfang enthaltene Produkt frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Für Details, besuchen Sie [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- IT** Creative garantisce che il prodotto acquistato è esente da difetti dei materiali o di fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto. Per maggiori dettagli, visitare il [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- ES** Creative garantiza que el producto que se suministra con esta garantía está libre de defectos en relación con el material o el proceso de fabricación por un período de 12 meses a partir de la fecha de adquisición. Para obtener más información, vaya a [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- CS** Společnost Creative zaručuje, že přiložený výrobek nemá vady materiálu ani vady způsobené při výrobě, po dobu 12 měsíců od data, kdy jste výrobek zakoupili. Podrobnosti naleznete na [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- PL** Firma Creative gwarantuje, że przez okres 12 miesięcy od daty zakupu towarzyszący produkt pozostanie wolny od wad materiałowych lub wad wykonania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, przejdź do [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- RU** Компания Creative гарантирует, что прилагаемое изделие не имеет дефектов материала или изготовления, причем срок гарантии составляет 12 месяцев с даты приобретения. Для получения дополнительной информации перейдите к [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- NL** Creative garandeert dat het hierbij ingesloten product vrij is van materiaal- en productiefouten gedurende een periode van 12 maanden vanaf de aankoopdatum. Voor meer informatie, ga naar [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- PT** A Creative garante que o produto está isento de erros de material ou de fabrico durante um período de 12 meses a partir da data de compra. Para mais detalhes, acesse [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- NO** Creative garanterer at det medfølgende produktet skal være uten material- og fabriksjonsfeil i en periode på 12 måneder fra kjøpsdatoen. For detaljer, gå til [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).

- FI** Creative myöntää oheiselle tuotteelle materiaali- ja valmistusvirheitä koskevan takuun, joka on voimassa 12 kuukautta ostopäivästä lukien. Saat lisätietoja siirtymällä [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- SV** Creative garanterar att den medföljande produkten inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel under 12 månader från och med inköpsdatumet. För mer information, gå till [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- DA** Creative garanterer, at det medfølgende produkt er fri for defekt i materialer eller forarbejdning i en periode på 12 måneder fra datoen for dit køb. For nærmere oplysninger, gå til [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support).
- ZS** 创新公司针对产品自身原料及制造工艺上带来的品质问题, 提供自购买之日起12个月的免费保修服务。有关详情, 请访问[www.creative.com/support](http://www.creative.com/support)。
- ZT** Creative 承諾對所供產品可能產生的原料或成品上的問題提供自購買之日起為期 12 個月的品質保證。有關詳細信息, 請訪問 [www.creative.com/support](http://www.creative.com/support)。
- KO** 제이웍스(주)는 제품의 재료나 제조상의 결함이 없을을최중소비자인 고객에게 구입일로부터 12개월동안 보증합니다. 제품내 표기되지 않은 추가적인 정보나 유의사항은 [www.jaywork.co.kr](http://www.jaywork.co.kr) 에서 제품관련 FAQ정보를 참고하십시오.
- JP** このドキュメントは、日本語に翻訳されたCreative Limited Hardware Warrantyです。本保証規定の日本語訳は翻訳だけが目的で されたものであり、日本語と英語の間に矛盾があった場合には、英語の内容が優先します。Creative は、本製品が、製品購入後12ヶ月間(non-transferable Creative Warranty period製品が譲渡されていない場合)において、材質上および製造上の不具合を有しないことを保証します。詳細については、[www.creative.com/support](http://www.creative.com/support)を参照してください。

---

**For Australia only:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods.(Creative Technology Ltd, 31 International Business Park, #03-01 Creative Resource, Singapore 609921. Telephone: +65 6895 4433 (standard international call charges apply.))

© 2015 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and Outlier are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the U.S. and/or other countries. The *Bluetooth*® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are property of their respective owners. Specifications are subject to change without notice.

Model No.(型号): EF0690



03EF069000000 Rev.A